



Olhando para a frente: *The Changing Faces of Lutheran Worship* e os achados empíricos

Christian Boerger¹

As contribuições aqui reunidas do simpósio de novembro de 2021 examinaram, de formas diversas, as *Changing Faces of Lutheran Worship* do ponto de vista teológico, sociológico e sociopolítico, mostrando, com isso, quão promissora é, justamente, a comparação da prática luterana dentro da Igreja Evangélica na Alemanha (EKD, na sigla em alemão) com a prática da Igreja Evangélica de Confissão Luterana no Brasil (IECLB). Neste sentido, não é acaso que nosso projeto de pesquisa tenha partido de uma questão fundamental – a saber, a questão da existência e da constituição de uma *identidade litúrgica* luterana e suas transformações (cf. Deeg/Adam) – e, ao longo da atividade conjunta de pesquisa da cooperação teuto-brasileira, tenha se especializado cada vez mais nas *Changing Faces of Lutheran Worship* e, por conseguinte, na investigação da prática em mudança e transformação dos cultos luteranos: sempre em sua função criadora e definidora de identidade, mas, ao mesmo tempo, na necessária abertura para os conhecimentos que uma cooperação internacional – justamente em dois contextos culturalmente tão distintos – pode revelar por meio da perspectiva externa e causadora de estranheza dos respectivos parceiros da cooperação; e que, com isso, faz o possível para evitar *the danger of a single story* (cf. Jahnle). Portanto, com isso a junção e o entrelaçamento produtivos da descrição e da normatividade descritos por Deeg e Adam são acionados e constituem, no intercâmbio intersubjetivo dos parceiros do projeto, a base para o trabalho conjunto.

As autoras e os autores desta publicação repassaram ao nosso projeto suas demandas críticas e muitas vezes complexas referentes a uma investigação bem-sucedida da prática litúrgica luterana no século XXI – com base nisso, as pessoas que representam o projeto fizeram duas viagens de

¹ Instituto de Teologia Prática, Universidade de Leipzig Beethovenstr. 25, 04107 Leipzig, christian.boerger@uni-leipzig.de.



pesquisa para o Brasil e a Alemanha em março e maio de 2023. A equipe teuto-brasileira formada por dez integrantes pôde – no marco da estrutura da cooperação financiada pela Sociedade Alemã de Amparo à Pesquisa (DFG, na sigla em alemão) (projeto 500370982) – adquirir uma percepção empírica do diversificado cenário de culto da IECLB e da Igreja Evangélica Luterana Unificada da Alemanha (VELKD, na sigla em alemão) e se encontra agora em meio à avaliação dos dados levantados. Além da visita a instituições eclesiais e diaconais e de diálogos com dirigentes de igreja e pesquisadoras e pesquisadores teológicos no país, que serviram principalmente ao conhecimento dos dois contextos, para o levantamento empírico a equipe participou de um total de 12 cultos no Brasil e na Alemanha, que foram acompanhados e registrados usando o método da Observação Participante. Além disso, em ambos os países foi feita uma entrevista de grupo com membros de comunidade após a participação em um culto. Para a percepção qualitativa e empírica dos cultos a equipe de pesquisa estabeleceu determinadas perspectivas de observação que constituíam, tanto do lado alemão quanto do brasileiro, o foco específico da percepção individual do culto. Neste sentido, as cinco perspectivas seguintes foram assumidas com frequência variada: 1) elementos centrais da liturgia e sua moldagem (implementação, diferenças, transformações); 2) composição e dinâmica geral do culto, música, pontos de ruptura predeterminados, tensões; 3) tradução, contextualidade, referências ao mundo da vida e desdobramentos sociopolíticos; 4) papéis e interações das pessoas participantes (dirigentes, comunidade, posicionamentos, reações, estilo linguístico, direção da fala, destinatárias e destinatários implícitos); e 5) espaço (arquitetura e espaço litúrgico, movimentos e posições, “atmosferas”, objetos). Nesse contexto, as barreiras linguísticas – nem todas as pessoas participantes do projeto falam as duas línguas – foram, ocasionalmente, um enriquecimento especial para as diversas perspectivas: onde a compreensão da língua falada é difícil, o olhar se amplia para os outros aspectos estéticos manifestos, multidimensionais, da encenação que ocorre no culto.

Com a ajuda das perspectivas mencionadas foi possível descrever de modo bem focado as impressões complexas de um culto e aproveitá-las especificamente para as respectivas questões de pesquisa. Assim, estão surgindo atualmente vários artigos em pequenos grupos teuto-brasileiros que analisam as *Changing Faces of Lutheran Worship* levando em consideração os focos específicos. Eles serão publicados em um dos próximos números da revista *Estudos Teológicos*.